



ASIENTOS Y SISTEMAS DE PROTECCIÓN DE LOS OCUPANTES

- **¡LLEVEN SIEMPRE COLOCADOS LOS CINTURONES DE SEGURIDAD!** 1-2
- **OCUPANTES DE LOS ASIENTOS DELANTEROS** ... 1-6
- **OCUPANTES DE LOS ASIENTOS TRASEROS** 1-6
- **OCUPANTES DE LA TERCERA FILA DE ASIENTOS** ... 1-6
- **CINTURONES DE SEGURIDAD DE TRES PUNTOS** 1-6
- **PRETENSOR DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD** 1-8
- **REGULACIÓN EN ALTURA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD** 1-9
- **MUJERES EMBARAZADAS Y CINTURONES DE SEGURIDAD** 1-10
- **SUJECCIÓN PARA NIÑOS** 1-10
- **ANCLAJE INFERIOR Y ANCLAJE SUPERIOR PARA SUJECCIONES PARA NIÑOS** 1-12
- **APOYACABEZAS** 1-19
- **ASIENTOS DELANTEROS** 1-20
- **PLIEGUE DEL ASIENTO DEL ACOMPAÑANTE** ... 1-22
- **ASIENTO ELÉCTRICO (SÓLO EL ASIENTO DEL CONDUCTOR)** 1-23
- **ASIENTOS TRASEROS** 1-24
- **DOBLE PLIEGUE DEL ASIENTO TRASERO** 1-26
- **PLIEGUE DEL ASIENTO DE LA TERCERA FILA** 1-28
- **SISTEMA DE SUJECCIÓN SUPLEMENTARIO (AIRBAG)** 1-28

¡LLEVEN SIEMPRE COLOCADOS LOS CINTURONES DE SEGURIDAD!

Durante bastantes años, el objetivo de investigación y desarrollo de muchas compañías privadas y públicas ha sido la protección de los ocupantes. Los dos componentes incorporados al vehículo, exclusivamente para la protección de los ocupantes en los accidentes, son los cinturones de seguridad, colocados en cada uno de los asientos, y el sistema de sujeción suplementario, o airbags, colocados en los asientos del conductor y del acompañante. Los cinturones de seguridad sólo pueden protegerle a usted y a los acompañantes si se usan. El airbag es un dispositivo de protección suplementario que es más eficaz y seguro, como dispositivo de sujeción, cuando se utilizan los cinturones de seguridad.

Este vehículo tiene indicadores como recordatorio para abrocharse los cinturones de seguridad. (Véase "TESTIGO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD" en el índice para más información.)

¿POR QUÉ DEBEN LLEVARSE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD?

Los cinturones de seguridad son útiles por diferentes razones:

- 1) Los cinturones de seguridad sujetan a los ocupantes al vehículo para que estos no salgan despedidos en caso de accidente.
- 2) Los cinturones de seguridad sujetan a los ocupantes al vehículo, permitiéndoles utilizar el espacio existente entre su posición de sentado antes del choque y la parte delantera del vehículo para reducir la velocidad más gradualmente hasta parar. Los cinturones de seguridad se estiran y la parte delantera del vehículo absorbe la energía del choque al arrugarse.
- 3) Los cinturones de seguridad mantienen al conductor en su asiento, para que éste pueda tener la oportunidad de recuperar el control en determinados tipos de accidente.
- 4) Los cinturones de seguridad evitan que los ocupantes salgan lanzados en el interior y lesionen al conductor o demás ocupantes.

ADVERTENCIA

- ¡Se ha demostrado que en un accidente de coche, los cinturones de seguridad son la protección más eficaz contra las lesiones o los accidentes mortales!
- Como propietario y conductor de su vehículo, debe asegurarse de que cada ocupante lleve colocado correctamente el cinturón de seguridad del asiento.
- Las mujeres embarazadas, las personas con lesiones y los minusválidos también deberán llevar colocados los cinturones de seguridad. Al igual que el resto de los ocupantes, tienen más probabilidad de sufrir lesiones graves o accidentes mortales si no los llevan colocados.
- La mejor forma de proteger al feto es proteger a la madre.
- En este apartado se explica cómo funcionan los cinturones de seguridad, cómo se colocan y cómo se ajustan correctamente al asiento. Lea toda la información proporcionada y siga siempre estas instrucciones y advertencias para obtener el máximo beneficio de estos sistemas de seguridad.

¿POR QUÉ FUNCIONAN LOS CINTURONES DE SEGURIDAD?

Los cinturones de seguridad no podrán funcionar si éstos no se llevan colocados de forma correcta.

Los ocupantes del vehículo saldrán lesionados si las fuerzas que actúan sobre las partes del cuerpo son mayores que la que éstas puedan tolerar sin sufrir lesiones. Las fuerzas que actúan sobre el cuerpo de una persona serán mayores si éste se detiene bruscamente en lugar de detenerse gradualmente recorriendo una cierta distancia. Por tanto, para proteger a un ocupante de lesiones en un choque, la idea consiste en ofrecerle el mayor tiempo y distancia posibles hasta que llegue a detenerse.

Imagínese una persona que está corriendo a 25 km/h y choca con la cabeza contra un muro de hormigón. Imagínese una segunda persona que está corriendo a 25 km/h y choca contra un muro cubierto por un colchón deformable de 90 cm de grosor. En el primer caso, la persona podría resultar gravemente herida e incluso matarse. En el segundo caso, se podría esperar que el corredor se levantase sin sufrir lesiones. ¿Por qué? En el primer caso, el cuerpo golpea la superficie rígida de hormigón y se detiene inmediatamente. Toda la energía que lleva el corredor es absorbida por el cuerpo y no por la superficie rígida de hormigón. En el segundo caso, el cuerpo tiene

exactamente la misma cantidad de energía que la absorbida en el primer caso, pero éste continúa desplazándose en el colchón, ofreciendo al cuerpo un tiempo y una distancia adicionales para disminuir la velocidad hasta parar por completo, de forma que la energía que lleva el corredor es absorbida por el colchón al deformarse.

Si un vehículo choca contra un muro de hormigón a 50 km/h, el parachoques delantero se detiene inmediatamente, pero el habitáculo se detiene de forma más gradual al deformarse la estructura delantera del vehículo. El ocupante con el cinturón de seguridad queda sujeto al asiento y se beneficia de la amortiguación que se obtiene con la deformación de la parte delantera del vehículo y el estiramiento de la correa del cinturón de seguridad. El cuerpo del ocupante con el cinturón de seguridad abrochado disminuye su velocidad de 50 km/h a cero en una distancia de 90-120 cm. Además, el cuerpo del ocupante con el cinturón de seguridad permanecerá correctamente en su sitio, de forma que si el airbag se despliega en una colisión frontal, es posible que el ocupante no se golpee contra ninguna parte rígida del vehículo. Un ocupante que no lleve puesto el cinturón de seguridad no se beneficiará de esta ayuda. La persona sin el cinturón de seguridad no queda sujeta al vehículo y por lo tanto seguirá desplazándose a la velocidad que lleva el vehículo

antes del choque, de 50 km/h, hasta golpearse con un objeto duro a unos 50 km/h y detenerse bruscamente. Incluso en una colisión frontal en la que se despliegue el airbag, el ocupante del asiento delantero sin el cinturón de seguridad correrá un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o un accidente mortal que el que esté correctamente sujeto. (Véase "SISTEMA DE SUJECIÓN SUPLEMENTARIO" en el índice)

<p style="text-align: center;">▲ ADVERTENCIA</p> <p>LOS CINTURONES DE SEGURIDAD PROTEGEN</p> <p>Las estadísticas de los accidentes muestran que los conductores y los pasajeros que llevan colocados correctamente los cinturones de seguridad corren un menor riesgo de sufrir lesiones y tienen una mayor probabilidad de sobrevivir a un accidente. Por ello, en la mayoría de los países llevar el cinturón de seguridad es un requisito legal.</p> <p>COLOCACIÓN DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD</p> <p>Todos los asientos de su vehículo llevan un sistema de cinturón de seguridad de tres puntos que va anclado en tres lugares. Tanto los cinturones de seguridad de los asientos delanteros como de los traseros laterales se encuentran alojados y bloqueados por un mecanismo retractor. El cinturón de seguridad de tres puntos de anclaje, colocado en el modo de bloqueo, no necesita ninguna regulación en longitud y ofrece libertad de movimientos cuando el vehículo se desplaza a velocidades constantes.</p> <p style="text-align: right;">(Continúa)</p>	<p style="text-align: center;">▲ ADVERTENCIA</p> <p>No obstante, en un parada brusca, fuerte o durante una fuerte aceleración o deceleración, el cinturón de seguridad se bloqueará automáticamente para sujetar el cuerpo.</p> <p>Para obtener la máxima ayuda de un cinturón de seguridad, deberá llevarlo colocado correctamente e ir sentado apropiadamente del modo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El respaldo del asiento en posición vertical (sin reclinar, para evitar deslizarse por debajo del cinturón de seguridad o sufrir lesiones en las partes no protegidas del cuerpo en un choque) • Los ocupantes sentados en posición vertical (sin ir encorvados, para llevar colocada correctamente la parte del abdomen y del hombro del cinturón de seguridad con objeto de conseguir la máxima sujeción y las mínimas lesiones en las partes débiles y vulnerables del cuerpo en un choque) • La plaza y la hebilla del cinturón de seguridad bien abrochados con un "clic" (si el cinturón de seguridad no está bien abrochado, no podrá proporcionar ninguna protección; tire del cinturón para asegurarse de que esté bien abrochado) <p style="text-align: right;">(Continúa)</p>	<p style="text-align: center;">▲ ADVERTENCIA</p> <ul style="list-style-type: none"> • La parte abdominal del cinturón de seguridad ajustada sobre las caderas y la pelvis (no sobre el abdomen, donde el cinturón podría ocasionar lesiones graves en un choque - ESTO ES ESPECIALMENTE IMPORTANTE PARA LAS MUJERES EMBARAZADAS). • La parte del hombro de los cinturones de seguridad sobre el hombro exterior y ajustado contra el pecho (no bajo un brazo, alrededor del cuello, sobre el hombro interior o detrás de su espalda, y no lo afloje, puesto que permitiría un excesivo movimiento hacia delante y lesiones en un choque) • Sólo un ocupante por cinturón de seguridad (no permita que haya más de una persona por cinturón de seguridad; varias personas con un sólo cinturón de seguridad pueden sobrepasar la capacidad de éste y las personas que lo estén compartiendo pueden dañarse y ocasionarse lesiones entre ellas mismas en un choque) <p style="text-align: right;">(Continúa)</p>
---	---	--

ADVERTENCIA

- Los niños en los asientos de seguridad para niños (en un choque, las fuerzas son demasiado grandes para que un adulto pueda sujetar a un niño y si comparten el mismo cinturón de seguridad, el adulto lo dañará)
- No permita ocupantes sin usar el cinturón de seguridad (los ocupantes que no lleven puesto el cinturón de seguridad corren el peligro de lesionarse ellos mismos y a los demás ocupantes del vehículo, porque en un choque se convierten en un cuerpo libre que golpearía a otras personas en su trayectoria)
- Los cinturones de seguridad no deben estar retorcidos (los cinturones de seguridad retorcidos no se desplazarán libremente ni sujetarán correctamente y pueden llegar a cortar a los ocupantes en lugar de amortiguar la fuerza, por tanto aumentan el riesgo de sufrir lesiones e incluso la muerte)
- Las puertas bloqueadas (las puertas sin bloquear aumentan el riesgo de sufrir lesiones e incluso el de un accidente mortal por los impactos desde el exterior y de salir despedido en un choque) (Continúa)

ADVERTENCIA

- Realice comprobaciones periódicas (mientras está montado en el vehículo, compruebe de vez en cuando que la parte abdominal del cinturón de seguridad está firmemente sobre las caderas y que no se ha subido hasta la cintura, y que la parte del hombro está a medio camino sobre éste y a lo largo del pecho; los cinturones de seguridad correctamente colocados permitirán a las partes fuertes de las caderas y de los hombros absorber las fuerzas que el cinturón de seguridad ejerce contra el cuerpo, mientras que si están colocados incorrectamente podrían causar lesiones en el cuello o en los órganos sensibles de la zona abdominal)
- No coloque objetos rígidos o frágiles entre el cinturón de seguridad y el cuerpo (objetos tales como bolígrafos, anteojos, etc., en el bolsillo o en la ropa pueden causar lesiones en caso de choque)

ADVERTENCIA

- Si el cinturón de seguridad va por encima de un apoyabrazos (si está equipado), la parte abdominal del cinturón de seguridad podría forzar el abdomen del ocupante, en vez de la pelvis, en una colisión.
- Asegúrese de que el cinturón de seguridad vaya por debajo del apoyabrazos. Si no lo hace, puede ocasionar lesiones e incluso un accidente mortal en caso de colisión.

OCUPANTES DE LOS ASIENTOS DELANTEROS

Cada uno de los asientos delanteros está equipado con un asiento regulable y un respaldo con apoyabrazos regulable en altura, un cinturón de seguridad con tres puntos de anclaje, y un sistema de sujeción suplementario (airbag).

OCUPANTES DE LOS ASIENTOS TRASEROS

El asiento trasero dispone de dos plazas exteriores y una central, equipadas con cinturones de seguridad con tres puntos de anclaje.

Cada una de las plazas de asiento exteriores va equipada con anclajes inferiores de sujeción para niños, así como anclajes superiores situados en la parte posterior del respaldo trasero. (Véase "ANCLAJE INFERIOR Y ANCLAJE SUPERIOR PARA SUJECIONES PARA NIÑOS" en el índice para más información)

OCUPANTES DE LA TERCERA FILA DE ASIENTOS

El asiento de la tercera fila dispone de dos plazas de asiento que incorporan cinturones de seguridad con tres puntos de anclaje.

CINTURONES DE SEGURIDAD DE TRES PUNTOS

Su vehículo está equipado con cinturones de seguridad de tres puntos para ayudar a reducir el riesgo de lesiones personales en las colisiones o en las maniobras bruscas. Los dos asientos delanteros, los asientos traseros y los asientos de la tercera fila están equipados con cinturones de seguridad de tres puntos. Cada uno de estos cinturones de seguridad se encuentra anclado en tres lugares para sujetar a los pasajeros que estén correctamente sentados y llevándolo colocado.

Un cinturón de seguridad de tres puntos de anclaje no necesita ninguna regulación en longitud y ofrece libertad de movimientos al cuerpo cuando el vehículo se desplaza a una velocidad constante.

No obstante, en el caso de un parada brusca o fuerte, o durante una fuerte aceleración o deceleración, el cinturón de seguridad se bloqueará automáticamente para sujetar el cuerpo.

Abróchense siempre los cinturones de seguridad correctamente:

1. Cierre y bloquee las puertas.
2. Asegúrese de que el respaldo del asiento esté en posición vertical.
3. Tome la placa del broche del cinturón de seguridad y utilícelo para llevar la correa sobre su cuerpo. Asegúrese de que el cinturón no esté retorcido. Si el cinturón de seguridad se bloquea al tirar de él, déjelo rebobinar en el tractor. Tire otra vez del cinturón de seguridad hasta obtener una longitud confortable y segura.
4. Coloque la correa del hombro a medio camino sobre éste y a lo largo del pecho. Nunca coloque la correa del hombro a lo largo del cuello. Esto garantiza que, en el caso de una colisión, la correa aplicará su fuerza a los huesos del hombro y



evitará que el impacto recalgasobre las costillas o el cuello, ayudando a evitar graves lesiones internas.

7. Tire de la placa del broche para asegurarse de que está bien seguro.

Para quitarse el cinturón de seguridad, pulse el botón de desbloqueo en la hebilla. La correa se recogerá automáticamente. No suelte el cinturón de seguridad mientras se recoge para evitar que la placa del broche dañe las superficies del interior o cause lesiones a los ocupantes.

6. Empuje la placa del broche en la hebilla con fuerza hasta que el mecanismo haga clic. Asegúrese de que utiliza la hebilla correcta. Asegúrese de localizar el botón de desbloqueo de la hebilla para que pueda desabrochar rápidamente el cinturón de seguridad si fuera necesario.



Mantenimiento de los cinturones

de seguridad:

1. Inspeccione regularmente todos los cinturones de seguridad, las piezas asociadas y los conjuntos. Si algún cinturón de seguridad, conjunto o pieza relacionada presenta daños, haga sustituir dicho componente en un taller. Le recomendamos que acuda a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
2. Debe sustituir cualquier cinturón de seguridad o pieza asociada que se haya deformado o dañado en un accidente, incluso si no existe una deformación o daño aparente o visible. Los cinturones de seguridad deformados y las piezas dañadas no funcionan con eficacia. Los cinturones de seguridad se deben sustituir por otros nuevos.
3. Le recomendamos sustituir el cinturón de seguridad completo después de haber sufrido una colisión con su vehículo. Si un especialista cualificado determina que los cinturones de seguridad no han sufrido ningún daño y que todo funciona correctamente, no tendrá que sustituir nada. Le recomendamos que acuda a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
4. Es peligroso utilizar el vehículo con los cinturones de seguridad o cualquiera de sus piezas dañadas.

PRETENSOR DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Su vehículo está equipado con un sistema de pretensores del cinturón de seguridad en los asientos delanteros. Los cinturones de seguridad con pretensores se utilizan del mismo modo que los cinturones de seguridad normales.

El sistema de pretensores del cinturón de seguridad se activa según la gravedad del choque. Los sensores de choque y el controlador electrónico del sistema de airbags controlan también los pretensores de los cinturones de seguridad.

El pretensor está situado en el retractor de cada uno de los cinturones de seguridad delanteros. El pretensor tensa el cinturón de seguridad de modo que quede más ajustado al cuerpo del ocupante en caso de un choque frontal. Los retractores permanecerán bloqueados después de activarse los pretensores. Al activarse, se producirá cierto ruido y puede salir algo de humo. Estas condiciones no son perjudiciales y no indican un incendio en el vehículo.

El conductor y todos los pasajeros deben ir correctamente sujetos, llevando siempre los cinturones de seguridad abrochados. Tanto si están o no equipados con pretensor, para reducir el riesgo de lesiones graves o de muerte en caso de choque, siéntese con la espalda apoyada en el asiento, en posición erguida: no se incline hacia delante o lateralmente. Ajuste el cinturón de modo que la parte abdominal del mismo se lleve sobre la pelvis no sobre la cintura.

Tenga en cuenta que los pretensores sólo se activarán en colisiones frontales e impactos laterales graves. No están diseñados para activarse en caso de impactos traseros o colisiones frontales leves. Los pretensores sólo pueden activarse una vez. Si se han activado los pretensores, haga revisar el sistema de pretensores en un taller lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

REGULACIÓN EN ALTURA

DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Si el testigo del airbag en el cuadro de instrumentos no parpadea o no se enciende brevemente al conectar el encendido (posición "ON"), si permanece iluminado durante más de 10 segundos o si se enciende durante la marcha, puede que el sistema de pretensores o el sistema de airbags no funcione correctamente. Haga revisar ambos sistemas en un taller lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

El servicio de los componentes del sistema de pretensores o del cableado correspondiente sólo debe realizarlo un taller con la debida formación. Le recomendamos que acuda a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet. Un servicio incorrecto podría provocar una activación accidental de los pretensores o una avería de los mismos. Cualquiera de las dos condiciones puede ocasionar lesiones personales.

Antes de iniciar la marcha, ajuste el regulador de altura del cinturón de seguridad a la altura adecuada para usted.

Ajuste la altura de modo que la parte del hombro del cinturón esté centrada sobre el mismo. El cinturón debe quedar alejado de su cara y cuello, pero por debajo del hombro. Una colocación incorrecta de la parte del hombro puede reducir la efectividad del cinturón de seguridad.

ADVERTENCIA

Un ajuste incorrecto de la altura del cinturón de seguridad podría reducir su efectividad en un choque.

Para subirlo o bajarlo, comprima los botones de desbloqueo y desplace el regulador de altura a la posición deseada. Puede subir el regulador de altura sin necesidad de comprimir los botones.



SUJECCIÓN PARA NIÑOS

ADVERTENCIA

Se dispone de una amplia gama de tamaños y configuraciones de sujeciones de seguridad para niños. Debido a la forma y dimensiones del interior de su vehículo y de los asientos, en éste no se adaptarán todas las sujeciones de seguridad para niños.

Es responsabilidad suya el asegurarse de que la sujeción de seguridad para niños puede sujetarse correctamente con los cinturones de seguridad y los anclajes de sujeción de seguridad para niños.

Una sujeción de seguridad para niños que no tenga el tamaño correcto para el vehículo o para el niño, o que esté incorrectamente sujeta al vehículo, puede provocar lesiones personales graves al niño y a los demás pasajeros del interior en caso de choque.

MUJERES EMBARAZADAS Y CINTURONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Nunca conduzca con un cinturón de seguridad colocado incorrectamente. Para ayudar a evitar lesiones, siga siempre las precauciones siguientes:

- Regule la altura del cinturón de seguridad antes de la conducción.
- Lleve el cinturón del hombro a medio camino a lo largo del pecho.
- Bloquee el anclaje del cinturón de seguridad en su posición.

De no atenderse a estas precauciones podrían sufrirse lesiones e incluso un accidente mortal en el caso de choque.

Los cinturones de seguridad valen para todas las personas, incluidas las mujeres embarazadas.

Como todos los ocupantes, las mujeres embarazadas tienen más probabilidad de sufrir lesiones graves mortales si no llevan colocados los cinturones de seguridad. Además, al llevar correctamente colocado el cinturón de seguridad, es más probable que el niño que todavía no ha nacido esté a salvo en un choque.

Para obtener la máxima protección, una mujer embarazada debería llevar un cinturón de seguridad de tres puntos. Ésta debería llevar colocada la parte abdominal del cinturón lo más baja posible a lo largo de la barriga.

Cuando haya seleccionado una sujeción infantil o para niños, lea y siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante para la instalación y utilización del sistema. El sistema de sujeción para niños debe ser el apropiado a su edad, altura y peso

debiendo ajustarse debidamente y con seguridad en el vehículo. Se dispone de diferentes tipos de sistemas de sujeción para niños de todos los tamaños, hasta que éstos alcancen una altura y peso que les permitan utilizar de forma segura el sistema de cinturón de seguridad del vehículo.

Las estadísticas de accidentes muestran que los niños están más seguros en los accidentes cuando están sujetos en el asiento trasero en vez de en el asiento delantero del vehículo.

Los niños que hayan superado por edad el sistema de sujeción para niños se deben sentar en el asiento trasero, sujetarse con el cinturón de seguridad abrochado correctamente, asegurando que la parte del hombro esté ajustada de forma que se encuentre lo más alejada posible del cuello y que la parte abdominal esté a la altura de la cadera. Compruebe la posición del cinturón de vez en cuando para verificar que se encuentra colocado de forma segura.

Si el niño se tiene que sentar en el asiento delantero, asegúrese de que la correa del hombro no le pasa por la cara o el cuello. De no ser así, haga que el niño se coloque más cerca del centro del vehículo para que el cinturón de seguridad le quede sobre el hombro.

Nunca deje que el niño vaya de pie, de rodillas en el asiento o en las zonas de carga, mientras el vehículo esté en movimiento.

Cuando no se utilice el asiento para niños, asegúrelo con el cinturón de seguridad del vehículo o quítelo.

ADVERTENCIA

El vehículo está diseñado para adaptar un asiento de sujeción para niños universal únicamente a cualquiera de los asientos laterales traseros.

- **No monte un asiento de sujeción para niños universal en el asiento delantero del acompañante, ni en la plaza central del asiento trasero.**

▲ ADVERTENCIA

- Nunca lleve un bebé en brazos mientras vaya en un vehículo. Asegúrese de sujetar a los bebés y a los niños pequeños con las sujeciones para tal fin, aprobadas
- Durante un choque, un bebé se hará tan pesado que no podrá sostenerlo. Por ejemplo, en un choque de tan sólo 40 km/h, un bebé de 5,5 kg llegará a tener una fuerza de 110 kg contra sus brazos.
- No sujetar a los bebés y a los niños pequeños con las sujeciones aprobadas para tal fin puede ocasionar lesiones durante un choque e incluso un accidente mortal.
- De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando se encuentran correctamente sujetos en los asientos traseros que en uno delantero.
- No monte ninguna sujeción para niños en el asiento del acompañante si el vehículo está equipado con airbag lateral. Véase "AIRBAGS LATERALES" en el índice para obtener más información.

(Continúa)

▲ ADVERTENCIA

- (Continúa)
- ¡Peligro Extremol! No utilice un sistema de sujeción en un asiento protegido por un airbag delante de él! Coloque siempre una sujeción para niños mirando hacia atrás en el asiento trasero.

ANCLAJE INFERIOR

Y ANCLAJE SUPERIOR PARA SUJECIONES PARA NIÑOS

Su vehículo está equipado con anclajes inferiores y superiores para sujeciones de niños en los dos asientos traseros laterales, permitiendo que las sujeciones para niños se puedan fijar directamente a la carrocería del vehículo.



Para instalar una sujeción para niños equipada con fijaciones para anclajes inferiores y superiores, siga las instrucciones proporcionadas con la sujeción para niños y el procedimiento "Instalación de sujeciones para niños con fijaciones para anclajes inferiores y superiores" en las siguientes páginas de este manual.

Por favor, dedique tiempo a leer detenidamente y siga todas las instrucciones de las páginas siguientes y las instrucciones proporcionadas con la sujeción para niños.

¡La seguridad de sus hijos depende de ello!



Si tiene alguna pregunta o duda sobre si ha instalado la sujeción para niños correctamente, póngase en contacto con el fabricante de la sujeción para niños. Si aún así sigue teniendo dificultades para instalar la sujeción para niños en su vehículo, le recomendamos que consulte a su Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

PRECAUCIÓN

Un sistema de sujeción para niños que no esté en uso podría desplazarse hacia delante.

Desmonte el sistema de sujeción para niños si no está en uso o fíjelo con el cinturón de seguridad.

ADVERTENCIA

Dado que un cinturón de seguridad o un sistema de sujeción para niños se puede calentar mucho en un vehículo cerrado expuesto al sol, asegúrese de comprobar la funda de asiento y las hebillas antes de colocar al niño en el mismo.

POSICIONES DE MONTAJE DEL SISTEMA DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS**Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención Infantil**

Clase de peso	Posiciones de asiento		Asientos exteriores de la segunda fila	Asiento central de la segunda fila	Asientos de la tercera fila
	En el asiento del acompañante airbag activado	airbag desactivado			
Grupo 0	hasta 10 kg	X	U1	X	X
Grupo 0+	hasta 13 kg	X	U1	X	X
Grupo I	de 9 a 18 kg	X	U1	X	X
Grupo II	de 15 a 25 kg	X	X	X	X
Grupo III	de 22 a 36 kg	X	X	X	X

- 1 = Sólo si los sistemas de airbag del asiento del acompañante están desactivados. Si el sistema de sujeción para niños se fija con un cinturón de seguridad de tres puntos, ajuste la inclinación del respaldo al máximo hacia delante y asegúrese de que el cinturón de seguridad del vehículo salga hacia adelante desde el punto de anclaje superior.
- + = Disponible asiento con soportes de montaje ISOFIX y anclaje superior.
- U = Adecuada para uso universal en combinación con un cinturón de seguridad de tres puntos.
- X = No se permiten sistemas de sujeción para niños en esta clase de peso.

OPCIONES PERMITIDAS PARA EL MONTAJE DE UN SISTEMA DE RETENCIÓN INFANTIL ISOFIX

Clase de peso	Clase de tamaño	Fijación	Posiciones de asiento			
			En el asiento del acompañante	Asientos exteriores de la segunda fila	Asiento central de la segunda fila	Asientos de la tercera fila
Grupo 0	hasta 10 kg	E	X	IL	X	X
		E	X	IL	X	X
		E	X	IL	X	X
Grupo 0+	hasta 13kg	D	X	IL	X	X
		C	X	IL	X	X
		D	X	IL	X	X
		C	X	IL	X	X
		D	X	IL	X	X
		C	X	IL	X	X
Grupo I	de 9 a 18 kg	B	X	IL, IUF	X	X
		B1	X	IL, IUF	X	X
		A	X	IL, IUF	X	X
		A	X	IL, IUF	X	X
		A	X	IL, IUF	X	X
		A	X	IL, IUF	X	X

IL = Adecuada para determinados sistemas de sujeción ISOFIX de las categorías 'específica del vehículo', 'limitada' o 'semiumiversal'.

EL sistema de sujeción ISOFIX debe estar homologado para el tipo específico de vehículo.

IUF = Adecuada para sistemas de sujeción ISOFIX orientados hacia delante, de categoría universal, homologados para su uso en este grupo de peso.

X = No hay sistemas de sujeción para niños ISOFIX homologado en esta clase de peso.

Clase de tamaño ISOFIX y dispositivo de asiento

- A - ISO/F3 = Sistema de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños de talla máxima en la clase de peso de 9 a 18 kg.
- B - ISO/F2 = Sistema de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg.
- B1 - ISO/F2X = Sistema de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg.
- C - ISO/R3 = Sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás, para niños de talla máxima en la clase de peso hasta 13 kg.
- D - ISO/R2 = Sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás, para niños más pequeños en la clase de peso hasta 13 kg.
- E - ISO/R1 = Sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás, para niños pequeños en la clase de peso hasta 13 kg.

⚠ ADVERTENCIA

Todos los anclajes inferiores y superiores sólo deben utilizarse para el fin previsto. Los anclajes inferiores y superiores están diseñados únicamente para alojar sujeciones para niños equipadas con fijaciones para anclajes inferiores y superiores.

- No utilice los anclajes inferiores y superiores para alojar cinturones de seguridad para adultos, arneses u otro tipo de equipamiento de su vehículo.

El uso de los anclajes inferiores y superiores para alojar cinturones de seguridad para adultos, arneses u otro tipo de equipamiento de su vehículo no proporcionará la protección adecuada en caso de colisión y podría ocasionar lesiones o accidentes mortales.

⚠ ADVERTENCIA

Un sistema de sujeción para niños colocado en el asiento delantero podría ocasionar lesiones graves o accidentes mortales.

Nunca instale una sujeción para niños orientada hacia atrás en el asiento delantero de un vehículo equipado con airbag del acompañante.

Un niño que viaje en una sujeción para niños orientada hacia atrás instalada en el asiento delantero puede sufrir lesiones graves si se infla el airbag del acompañante.

Fije una sujeción para niños orientada hacia atrás en el asiento trasero.

Una sujeción para niños orientada hacia delante debería fijarse en el asiento trasero siempre que sea posible. Si se instala en el asiento del acompañante, desplace el asiento hacia atrás lo máximo posible.

Instalación de las sujeciones para niños con fijaciones para anclajes inferiores y superiores

1. Seleccione uno de los asientos laterales traseros para la instalación de la sujeción para niño.



1-18 ASIENTOS Y SISTEMAS DE PROTECCIÓN DE LOS OCUPANTES

- Localice las posiciones de los dos anclajes interiores. La situación de cada anclaje inferior se identifica con una marca circular en el borde inferior del respaldo del asiento trasero.
- Asegúrese de que no hay objetos extraños cerca de los anclajes interiores, incluidos los cinturones de seguridad o sus hebillas. Los objetos extraños pueden interferir en el cierre correcto de la sujeción para niños con los anclajes.

4. Coloque la sujeción para niños en el asiento sobre los dos anclajes interiores y fíjela a los anclajes siguiendo las instrucciones proporcionadas con la sujeción para niños.

5. Ajuste y apriete la sujeción para niños de acuerdo con las instrucciones proporcionadas con la sujeción para niños.

6. Enganche el clip de la correa de la sujeción para niños al anclaje superior, asegurándose de que la correa no quede retorcida.

Si la plaza de asiento en cuestión dispone de apoyacabezas regulable y está usando una correa doble, guíela alrededor del apoyacabezas.

Si la plaza de asiento en cuestión dispone de apoyacabezas regulable y está usando una correa sencilla, levante el apoyacabezas y guíe la correa por debajo del apoyacabezas, entre los soportes del mismo.



⚠️ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el clip en la correa de la sujeción para niños está enganchado correctamente al anclaje superior.

Si la fijación no es correcta, la correa y el anclaje superior resultarán ineficaces.

7. Apriete la correa de la sujeción para niños conforme a las instrucciones proporcionadas con la sujeción para niños.

8. Después del montaje, empuje y tire de la sujeción para niños en diferentes direcciones para comprobar que la fijación es segura.



APOYACABEZAS

Los apoyacabezas están diseñados para disminuir el riesgo de lesiones en el cuello en caso de un choque.

Para obtener la máxima protección, suba o baje el apoyacabezas de modo que la parte superior quede por encima de las orejas.

⚠ ADVERTENCIA

Si los apoyacabezas están quitados o regulados incorrectamente, en caso de un choque se pueden sufrir graves lesiones en la cabeza y en el cuello.

Tire hacia arriba de los apoyacabezas para subirlos. Para bajarlos, empuje hacia abajo los apoyacabezas mientras pulsa el botón de desbloqueo.

Para reclinar los apoyacabezas delanteros,

1. Colóquelos en su posición vertical empujándolos completamente hacia delante y suéltelos.
2. Empuje el apoyacabezas hacia delante con cuidado hasta regularlo en la posición deseada.



ASIENTOS DELANTEROS

APOYACABEZAS ACTIVOS

En caso de un impacto trasero, los apoyacabezas activos se inclinan automáticamente hacia delante. El apoyacabezas apoya más eficazmente la cabeza y se reduce el riesgo de lesiones causadas por una luxación de las vértebras cervicales.

REGULACIÓN DESLIZANTE DEL ASIENTO

DELANTERO

Para desplazar el asiento delantero hacia delante o hacia atrás:

1. Mantenga tirada hacia arriba la palanca que está situada bajo la parte delantera del asiento delantero.
2. Deslice el asiento a la posición deseada.
3. Suelte la palanca.

ADVERTENCIA

- No regule el asiento del conductor mientras el vehículo se encuentre en movimiento.
El conductor podría perder el control del vehículo y causar lesiones o daños materiales.



REGULACIÓN DE RECLINACIÓN DEL ASIENTO DELANTERO

ASIENTO DELANTERO

Para reclinar el respaldo del asiento hacia delante o hacia atrás, suba la palanca del lateral exterior del cojín del asiento hasta ajustar el respaldo en la posición deseada.

ADVERTENCIA

- No regule el respaldo del asiento del conductor mientras el vehículo se encuentre en movimiento.
El conductor podría perder el control del vehículo y causar lesiones o daños materiales.



⚠ ADVERTENCIA

Si se produce un choque, los ocupantes delanteros que tengan los asientos reclinados pueden perder la ayuda que ofrece la sujeción del respaldo de los asientos y los cinturones de seguridad, al deslizarse por debajo de éstos o al ser arrojados hacia el cinturón de seguridad en una posición comprometedora.

- No coloque ninguno de los respaldos de los asientos delanteros en posición reclinada mientras se esté conduciendo el vehículo.

Esto podría causar graves lesiones, un accidente mortal y salir despedido fuera del vehículo.

REGULACIÓN EN ALTURA DEL ASIENTO DEL CONDUCTOR

Para elevar el cojín del asiento del conductor, mueva la palanca hacia arriba repetidamente hasta que el asiento esté a la altura deseada. Para bajar el cojín del asiento, mueva la palanca hacia abajo repetidamente hasta que el asiento esté a la altura deseada.

APOYO LUMBAR DEL ASIENTO DEL CONDUCTOR

Para aumentar o reducir el apoyo lumbar del asiento del conductor, mueva la palanca hacia delante o hacia atrás.



PLIEGUE DEL ASIENTO DEL ACOMPAÑANTE

▲ PRECAUCIÓN

Si abate el respaldo para transportar objetos largos, como esquís, asegúrese de que dicha carga no esté cerca de un airbag. En caso de choque, al inflarse el airbag podría proyectar con fuerza dicho objeto hacia una persona. Esto podría ocasionar lesiones graves o, incluso, la muerte. Coloque los objetos lejos de la zona de inflado de un airbag.

▲ PRECAUCIÓN

Los objetos que deposité sobre el respaldo abatido pueden golpear y lesionar a las personas en caso de accidente, frenazo o giro repentino. Retire o sujete todos los objetos antes de iniciar la marcha.

Para abatir el respaldo del asiento del acompañante, haga lo siguiente:

1. Baje completamente el apoyacabezas.
2. Levante la palanca situada debajo de la parte delantera del asiento, deslice el asiento hacia atrás al máximo y luego suelte la palanca.
3. Levante completamente la palanca del regulador de inclinación, situada en el lateral exterior del asiento, y pliegue el respaldo hacia delante hasta que quede en posición abatida.

Para levantar el respaldo del asiento del acompañante, haga lo siguiente:

1. Levante el respaldo y empujelo a su posición original.
2. Encaje el respaldo del asiento en su lugar empujándolo por la parte superior.
3. Tire otra vez del respaldo del asiento hacia delante para asegurarse de que se encuentra correctamente anclado.

▲ PRECAUCIÓN

Si el respaldo no está bloqueado, podría moverse hacia delante en caso de accidente o frenazo repentino. Eso podría ocasionar lesiones a la persona sentada ahí. Siempre debe empujar y tirar del respaldo para asegurarse de que esté bloqueado.



ASIENTO ELÉCTRICO (SÓLO EL ASIENTO DEL CONDUCTOR)

AJUSTE DEL ASIENTO

Para desplazar el asiento hacia delante o hacia atrás, mueva y sujete el mando hacia delante o hacia atrás. Cuando el asiento esté en la posición deseada, suelte el mando.



⚠ ADVERTENCIA

- No regule el asiento del conductor mientras el vehículo se encuentre en movimiento. El conductor podría perder el control del vehículo y causar lesiones o daños materiales.

REGULACIÓN EN ALTURA DEL ASIENTO DEL CONDUCTOR

Para ajustar la altura de la parte delantera o trasera del cojín del asiento, pulse la parte delantera o trasera del mando hacia arriba o hacia abajo, respectivamente.

Cuando el respaldo alcance la posición deseada suelte el mando.



⚠ ADVERTENCIA

- No regule el asiento del conductor mientras el vehículo se encuentre en movimiento. El conductor podría perder el control del vehículo y causar lesiones o daños materiales.

REGULACIÓN DE RECLINACIÓN DEL ASIENTO DELANTERO

Para reclinar el respaldo del asiento hacia delante o hacia atrás, mueva y sujete la parte superior del mando hacia delante o hacia atrás.

Cuando el respaldo alcance la posición deseada suelte el mando.



⚠ ADVERTENCIA

- No regule el respaldo del asiento del conductor mientras el vehículo se encuentre en movimiento. El conductor podría perder el control del vehículo y causar lesiones o daños materiales.

ASIENTOS TRASEROS

ADVERTENCIA

Si se produce un choque, los ocupantes delanteros que tengan los asientos reclinados pueden perder la ayuda que ofrece la sujeción del respaldo de los asientos y los cinturones de seguridad, al deslizarse por debajo de éstos o al ser arrojados hacia el cinturón de seguridad en una posición comprometedora.

- No coloque ninguno de los respaldos de los asientos delanteros en posición reclinada mientras se esté conduciendo el vehículo.

Esto podría causar graves lesiones, un accidente mortal y salir despedido fuera del vehículo.

PLIEGUE DEL RESPALDO DEL ASIENTO TRASERO

ADVERTENCIA

- No apile equipaje ni cualquier otra carga que supere en altura a los asientos delanteros.
- No permita que los pasajeros se sienten en los respaldos plegados mientras el vehículo se encuentre en movimiento.
- El vehículo tiene zonas separadas específicamente diseñadas para transportar carga o pasajeros.
- El equipaje que no esté sujeto o los pasajeros que vayan en un asiento plegado pueden salir lanzados en el interior o despididos fuera del vehículo si se produce una parada brusca o un accidente.

Esto puede causar lesiones graves e incluso un accidente mortal.

PRECAUCIÓN

Si se pliega un asiento trasero con los cinturones de seguridad aún abrochados, se pueden dañar los cinturones de seguridad o el asiento. Siempre se deben desabrochar los cinturones de seguridad y devolverlos a su posición normal de alojamiento antes de plegar un asiento trasero.

Para plegar los respaldos de los asientos traseros separadamente:

1. Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén desabrochados y los respaldos delanteros no estén reclinados.
2. Baje completamente los apoyacabezas.
3. Levante la palanca situada en la parte superior del respaldo para desbloquearlo.
4. Pliegue el respaldo del asiento trasero hacia delante y hacia abajo.

Para devolver el respaldo del asiento trasero a su posición original:

1. Enganche los cinturones de seguridad en la guía de sujeción para evitar que queden pellizcados.
2. Levante el respaldo del asiento trasero y empujelo a su posición original.
3. Desenganche los cinturones de seguridad de la guía de sujeción.
4. Encaje el respaldo del asiento en su lugar empujándolo por la parte superior.

5. Tire otra vez del respaldo del asiento hacia delante para asegurarse de que se encuentra correctamente anclado.

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que los respaldos del asiento trasero están completamente hacia atrás y bloqueados en su lugar, antes de conducir el vehículo con pasajeros en el asiento trasero.

- No accione las palancas de desbloqueo en la parte superior del respaldo con el vehículo en movimiento.

Si acciona las palancas de desbloqueo mientras el vehículo está en movimiento, puede causar daños o lesiones a los ocupantes.



REGULACIÓN DE RECLINACIÓN DEL ASIENTO TRASERO

Los respaldos traseros se pueden reclinar parcialmente.

Para inclinar los respaldos, levante la palanca situada en la parte superior del respaldo trasero hasta que éste se ajuste a la posición deseada.



DOBLE PLEGUE DEL ASIENTO TRASERO (SÓLO VERSIÓN DE 7 ASIENTOS)

⚠ ADVERTENCIA

- No apile equipaje ni cualquier otra carga que supere en altura a los asientos delanteros.
- No permita que los pasajeros se sienten en el compartimento trasero cuando los asientos traseros se encuentren plegados hacia delante.
- El equipaje que no esté sujeto o los pasajeros que vayan en el compartimento trasero pueden salir lanzados en el interior o despedidos fuera del vehículo si se produce una parada brusca o un accidente.
- Si se pliega un asiento trasero con los cinturones de seguridad aún abrochados, se pueden dañar los cinturones de seguridad o el asiento. Siempre se deben desabrochar los cinturones de seguridad y devolverlos a su posición normal de alojamiento antes de plegar un asiento trasero.
- Siempre que se pliegue un asiento, asegúrese de que las hebillas de los cinturones de seguridad no queden atrapadas por el asiento. Esto puede causar lesiones graves e incluso un accidente mortal.



Para entrar o salir del asiento de la tercera fila, haga lo siguiente:

1. Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén desabrochados y los respaldos delanteros no estén reclinados.
2. Baje completamente los apoyacabezas.
3. Tire hacia delante de la palanca situada en el lateral del respaldo y abata el respaldo.

4. El asiento se volcará hacia delante automáticamente y unas varillas de apoyo con sistema de aire comprimido mantendrán los asientos plegados.

Para devolver el asiento trasero a su posición original:

1. Enganche los cinturones de seguridad en la guía de sujeción para evitar que queden pellizcados.
2. Baje el cojín del asiento trasero.
3. Bloquee el cojín del asiento trasero en el suelo. Asegúrese de que el cojín del asiento trasero esté anclado con seguridad; tire de él hacia arriba y hacia abajo.
4. Devuelva el respaldo del asiento trasero a su posición original. Asegúrese de que el respaldo del asiento esté anclado con seguridad; tire de él hacia atrás y hacia delante.
5. Desenganche los cinturones de seguridad de la guía de sujeción.

⚠ ADVERTENCIA

- No coloque las piernas u otras partes del cuerpo en el piso, debajo del cojín del asiento trasero cuando lo baje. Se pueden ocasionar lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN

No tire de la palanca cuando el respaldo esté abatido. Esta operación puede causar daños en la palanca y piezas relacionadas.



PLIEGUE DEL ASIENTO DE LA TERCERA

FILA (Si está disponible)

Para abatir los respaldos de la tercera fila:

1. Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén desabrochados.
2. Levante la palanca situada en la parte posterior de cada respaldo.
3. Empuje el respaldo hacia delante para abatirlo.

Para devolver el asiento trasero a su posición original:

1. Levante el respaldo hasta su posición original. Asegúrese de que el respaldo del asiento esté anclado con seguridad: tire de él hacia atrás y hacia delante.
2. Coloque el apoyacabezas de nuevo en su posición original.

SISTEMA DE SUJECCIÓN SUPLEMENTARIO (AIRBAG)

Su vehículo está equipado con un sistema de sujeción suplementario de airbag (SRS), diseñado para proteger a los ocupantes de los asientos que estén correctamente sentados y sujetos. Tanto el asiento del conductor como el del pasajero delantero están equipados con airbag del conductor y del pasajero y airbags laterales (según versión), además de cinturones de seguridad de tres puntos de anclaje y otras características de seguridad. Su vehículo dispone también de airbags de cortina. Los airbags de cortina están disponibles para el conductor y el pasajero sentado inmediatamente detrás del conductor, así como para el acompañante y el pasajero sentado inmediatamente detrás del mismo.

Cada airbag está especialmente empaquetado en un módulo, que está diseñado para inflarse y desplegarse con una velocidad y una fuerza extremadamente altas en el caso de que el vehículo se vea involucrado en determinados tipos de colisiones, que supongan un alto riesgo para el conductor y los pasajeros de sufrir lesiones graves e incluso un accidente mortal.



AIRBAG DEL CONDUCTOR Y DEL**ACOMPañANTE (si está disponible)****Airbag del conductor**

El airbag del conductor está situado en el centro del volante.

Airbag del acompañante

El airbag del acompañante está situado en el torpedero.

⚠ ADVERTENCIA

Los airbags son sólo una sujeción suplementaria y son únicamente efectivos en combinación con los cinturones de seguridad.

Para minimizar el riesgo de lesiones graves o de muerte en caso de choque, todos los ocupantes, incluido el conductor, deben llevar siempre abrochados los cinturones de seguridad, tanto si en su posición de asiento hay instalado un airbag como si no.

- Los airbags frontales no se despliegan en caso de colisiones laterales o traseras. Los ocupantes que no lleven colocado el cinturón de seguridad no estarán protegidos por ningún sistema de sujeción y sufrirán lesiones graves o un accidente mortal en estos tipos de colisiones.
- Los ocupantes que no lleven correctamente colocados sus cinturones de seguridad pueden salir lanzados hacia delante con la frenada antes del impacto, llevando sus cuerpos cerca o contra los módulos de los airbags. Esto puede ocasionar lesiones graves debido a la fuerza con que se despliega un airbag.

Cómo funcionan los airbags

Los airbags están diseñados para evitar que, en un choque frontal, la cabeza, el cuello y el pecho se golpeen contra el torpedero, el volante o el parabrisas. No están diseñados para inflarse en choques por detrás, en los vuelcos o en la mayoría de los choques con impacto lateral.

El sistema de airbag se activa durante una colisión grave de tipo frontal o cuando el ángulo de impacto es como máximo de 30° respecto a la dirección frontal.



Este nivel de gravedad del choque al que el airbag se desplegará fue elegido para garantizar el inflado de los airbags de su vehículo en choques que tengan una gravedad igual o superior a aquella en la que comienza a existir un riesgo estadístico de accidente mortal en las colisiones frontales.

En la vida real, los coches raramente chocan contra muros inmóviles, por lo general, los airbags se despliegan al colisionar un vehículo con otro. La velocidad real en la que los airbags se inflarán puede ser mayor en la vida real. Normalmente los accidentes que se producen implican varios vehículos, impactos a distintos ángulos, impactos que no son totalmente frontales (p. ej. choques de refilón) y porque, normalmente, el objeto golpeado está en movimiento.

NOTA

Un airbag también se puede inflar sin que haya colisión en caso de impactos moderados a fuertes (p. ej., el golpe de los bajos de la carrocería o de otro componente sólido del vehículo por un bache en la calzada).

Los airbags se inflan cuando un sensor detecta un choque frontal con la suficiente severidad como para que se desplieguen. El sensor de choque envía una señal eléctrica para iniciar el inflado del airbag. Se enciende un propulsor que se quema rápidamente en el interior del módulo del airbag, produciendo suficiente gas inerte para inflar completamente el airbag. A los 0,045 segundos de la detección del choque, la presión del inflado del airbag rompe el embellecedor de plástico que cubre el módulo, dividiéndolo al ser golpeado por la superficie interior para permitir que el embellecedor del centro del volante o del torpedero en el lado del acompañante se abra con esta fuerza.

El airbag se infla completamente para crear una superficie que pueda atrapar el movimiento hacia delante de la cabeza y del torso superior del ocupante delantero. Cuando el ocupante entra en contacto con el airbag, el gas de la bolsa se vacía a través de los agujeros que hay en su base para amortiguar la fuerza del movimiento hacia delante del ocupante.

NOTA

Los airbags no le pueden asfixiar ni limitan sus movimientos. Los airbags tienen conductos de salida de aire, de forma que se desinflan inmediatamente después de haberse amortiguado.

El proceso completo, desde el contacto inicial pasando por el inflado y desinflado del airbag, sucede en 0,2 segundos, más rápido que el guiño de un ojo. Como la colisión se acaba en una fracción de segundo, y los vehículos involucrados en un accidente normalmente llegan a estar inmobilizados tan sólo uno o dos segundos después del contacto inicial, el sistema de sujeción suplementario debe detectar el choque y conseguir que los airbags se desplieguen casi instantáneamente para proteger a los ocupantes del vehículo.

AIRBAGS LATERALES

Los módulos de los airbags laterales están situados en los laterales externos de los respaldos de los asientos delanteros.

⚠ ADVERTENCIA

Los airbags son sólo una sujeción suplementaria y son únicamente efectivos en combinación con los cinturones de seguridad. Para minimizar el riesgo de lesiones graves o de muerte en caso de choque, todos los ocupantes, incluido el conductor, deben llevar siempre abrochados los cinturones de seguridad, tanto si en su posición de asiento hay instalado un airbag como si no.

(Continúa)

**⚠ ADVERTENCIA**

(Continúa)

- No coloque objetos en o cerca de los módulos de los airbags laterales situados en los laterales externos de cada uno de los asientos delanteros. Éstos se pueden convertir en proyectiles durante el inflado, ocasionando lesiones graves.
- No monte fundas de asiento en los asientos delanteros. El despliegue de los airbags laterales se puede obstruir en una colisión y provocar lesiones graves.
- No apoye el cuerpo o la cabeza en la puerta. El airbag lateral puede golpear a los ocupantes con una fuerza considerable cuando se despliegue en una colisión y provocar lesiones graves.
- No coloque ninguna sujeción para niños en el asiento del acompañante si el vehículo está equipado con airbag lateral. De no seguirse estas precauciones podrían sufrir lesiones graves e incluso un accidente mortal.

Cómo funcionan los airbags laterales

Los airbags laterales están diseñados para proteger el tórax contra un posible golpe en la puerta y ventanilla delantera en un choque lateral.

Los airbags laterales se inflan cuando un sensor detecta un choque lateral lo suficientemente fuerte como para provocar su despliegue.

El hecho de que su vehículo haya estado involucrado en un choque y que los airbags no se hayan inflado, no significa necesariamente que exista un defecto en el sistema de airbags laterales. Los airbags laterales están diseñados para inflarse en una colisión lateral, no choques frontales o traseros o en vuelcos, si éstos no producen un impacto lateral suficiente para que se desplieguen los airbags laterales.

ADVERTENCIA

Los niños sentados muy próximos a los airbags laterales corren el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales si el airbag se despliega, especialmente si la cabeza, el cuello o el pecho del niño están próximos al airbag en el momento del despliegue.

- Nunca deje que el niño se apoye en la puerta o cerca del módulo del airbag lateral.
- El lugar más seguro en el vehículo para un niño, debidamente sentado y sujeto, es el asiento trasero.

AIRBAGS DE CORTINA (Si está disponible)

Los airbags de cortina están situados en el techo, por encima de las ventanillas laterales. Están diseñados para proteger las cabezas de los ocupantes de los asientos delanteros y los asientos exteriores traseros en determinadas colisiones con impacto lateral.



Los airbags de cortina están diseñados para desplegarse sólo en determinadas colisiones con impacto lateral, dependiendo de la gravedad del choque, el ángulo, la velocidad y el impacto. No están diseñados para desplegarse en todos los casos de impactos laterales, ni en colisiones frontales o traseras, ni en la mayoría de vuelcos.

El sistema de airbags de cortina se disparará junto con el sistema de airbags laterales.

ADVERTENCIA

Los airbags de cortina están diseñados para inflarse en choques, de moderados a graves, cuando se produce un impacto lateral en su vehículo. No están diseñados para inflarse en caso de choques frontales, traseros o vuelcos. Todos los ocupantes del vehículo deberían llevar el cinturón de seguridad abrochado correctamente, haya o no un airbag para esa persona.

ADVERTENCIA

Nunca sujete algo al techo del vehículo con una cuerda o cable guiado a través de una puerta o ventanilla. Si lo hace, bloqueará la zona de despliegue del airbag de cortina cuando se infle. La zona de despliegue de un airbag debe mantenerse libre.

TRAS EL DESPLIEGUE DE LOS AIRBAGS

Después de que se haya desinflado el airbag, puede notar un olor a quemado, humo y un polvo blanco en el interior del vehículo. Esto es normal. El olor a quemado proviene del propulsor que se encendió para inflar el airbag. El polvo blanco es fécula de maíz, talco o compuestos de sodio que lubrican el airbag para reducir la fricción de éste durante el almacenamiento y el inflado. Aunque estos pueden causar alguna irritación de la piel o los ojos, estas sustancias no son tóxicas.

NOTA

Su vehículo tiene una función que puede desbloquear automáticamente las puertas y encender las luces de emergencia cuando se inflan los airbags.

SERVICIO DEL SRS

El sistema de sujeción suplementario (SRS) prácticamente no requiere mantenimiento.

Sin embargo, acuda inmediatamente a un taller para revisar el sistema en los siguientes casos: Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

- Alguno de los airbags se ha desplegado.
- El testigo del airbag indica una avería. Véase “TESTIGO DEL AIRBAG” en el índice.

NOTA

Si el vehículo está equipado con airbags laterales, deberá sustituir el conjunto del asiento delantero después de que se haya desplegado el airbag lateral. Póngase en contacto con un taller para obtener más información. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.

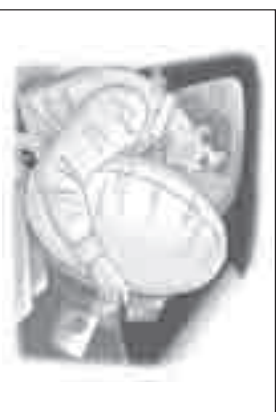
⚠ ADVERTENCIA

- No conduzca el vehículo si uno o más airbags se han desplegado.
- No intente reparar, modificar o colocar el airbag usted mismo.
- Los airbags se instalan bajo una alta presión con sofisticados sistemas sensores de choque e inflado del airbag. El permitir que una persona sin formación y sin autorización manipule un airbag puede causar lesiones graves e incluso un accidente mortal.

- Póngase en contacto inmediatamente con un taller si alguno de los airbags de su vehículo se ha desplegado, si su vehículo sufre daños en alguno de los módulos de airbag o cerca de los mismos, o si por alguna razón, cree que se ha deteriorado la funcionalidad de cualquiera de los airbags. Le recomendamos que acuda a su Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet.
- Conducir un vehículo con un airbag desplegado sin efectuar su reparación puede causar lesiones graves e incluso un accidente mortal.

CÓMO PROTEGEN LOS AIRBAGS A LOS OCUPANTES DELANTEROS

Los ocupantes de los vehículos normalmente sufren lesiones en una colisión porque sus cuerpos son lanzados contra un objeto inmóvil, tanto dentro del vehículo, por ejemplo, el volante, el torpedero o el parabrisas, como fuera del vehículo por ejemplo, la calzada o un árbol, cuando el ocupante es arrojado del vehículo. Los ocupantes también pueden sufrir lesiones graves al recibir las sacudidas de las fuerzas del choque, incluso sin que haya un contacto corporal con un objeto inmóvil o una superficie.



Todas estas lesiones son causadas por la fuerza originada por la colisión al detenerse bruscamente el vehículo. El tiempo y la distancia que tiene el vehículo para aminorar la marcha o detenerse, determina en gran medida la severidad del efecto que produce una colisión en los ocupantes del vehículo. Por ejemplo, cuando un vehículo frena para detenerse en un semáforo en rojo, los cuerpos de los ocupantes son empujados hacia delante. Esto se debe a que tanto el vehículo como los ocupantes viajan inicialmente a la misma velocidad. Los frenos aminoran la marcha del vehículo y los ocupantes continúan desplazándose hacia delante de alguna manera en su interior. No obstante, los ocupantes que se encuentran correctamente colocados y sujetos raramente sufren lesiones al detenerse el vehículo, incluso si es por una frenada brusca y fuerte. Esto es porque incluso una frenada fuerte le permite al vehículo detenerse en una distancia y tiempo comparativamente largos. Los cinturones de seguridad y la resistencia de los ocupantes son por lo general suficientes para contrarrestar de forma segura la fuerza de una parada al frenar.

En un choque, un vehículo puede pasar de velocidad de autopista a una parada completa en una fracción de segundo y una distancia inferior a 30 cm. Este tiempo y distancia de parada extremadamente cortos aumentan enormemente la fuerza ejercida sobre los ocupantes. Ninguna persona tiene la resistencia o los reflejos para contrarrestar esta fuerza. Incluso los ocupantes colocados correctamente y con los cinturones de seguridad abrochados notarán como su cabeza, torso superior, brazos y caderas son lanzados hacia delante a la velocidad que el vehículo llevaba antes del impacto. En colisiones frontales de moderadas a fuertes, incluso los ocupantes que lleven colocados los cinturones de seguridad pueden llegar a tener lesiones internas en el cerebro y en los órganos, aunque la cabeza o el torso del ocupante no llegue a golpear contra ningún objeto inmóvil o superficie.

Los airbags proporcionan un tiempo y una distancia adicionales de parada para la cabeza y el torso de los ocupantes en las colisiones frontales o casi frontales, de moderadas a fuertes. Este tiempo y distancia adicionales pueden salvar vidas y evitar lesiones graves.

¡AYUDE A LOS AIRBAGS A QUE LE PROTEJAN!

Además de sus ventajas para salvar vidas, el sistema de airbag también plantea algunos riesgos moderados.

Como un airbag se infla con una fuerza, velocidad y brusquedad considerables, el sistema de sujeción suplementario del airbag será más seguro y efectivo si los ocupantes se encuentran correctamente colocados en el vehículo.

ADVERTENCIA

- Reglas esenciales de seguridad del airbag:**
- Nunca coloque en el asiento delantero un asiento de niño mirando hacia atrás.
 - Los niños de 12 años y de menor edad deben montarse en el asiento de atrás siempre que sea posible.
 - Lleve siempre colocado el cinturón de seguridad, incluso si el vehículo está equipado con un airbag.
 - Lleve el respaldo del asiento hacia atrás hasta que sea confortable y seguro, reínelo ligeramente y siéntese apoyando la espalda en él.
 - No coloque objetos en, sobre o cerca de los módulos de los airbags. Estos se pueden convertir en proyectiles durante el inflado, ocasionando lesiones graves.
 - No se incline hacia delante ni descanse ninguna parte de su cuerpo en el embellecedor que cubre los módulos de los airbags.
 - No conduzca con la inclinación de la columna de dirección ajustada al máximo hacia arriba.
- Si no se siguen estas reglas de seguridad del airbag podría sufrir lesiones graves e incluso un accidente mortal.**

Coloque siempre en el asiento de atrás cualquier asiento de niño mirando hacia atrás.

Nunca se deben colocar en el asiento delantero los sistemas de sujeción para niños en los que el niño queda mirando hacia atrás. El despliegue de un airbag pone en peligro de sufrir lesiones graves o un accidente mortal a un niño que esté en un asiento infantil orientado hacia atrás colocado en el asiento delantero.

Los niños tienen que estar en el asiento de atrás.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños menores de 12 años están más seguros cuando se encuentran correctamente sujetos en el asiento de atrás que en el delantero y deberían ir montados en el trasero siempre que sea posible. Los niños están más seguros en el asiento de atrás no sólo por el riesgo de sufrir lesiones a causa de los airbags. Los estudios muestran que los niños también están más seguros en el asiento trasero que en el delantero sin airbag.

Posición correcta de los adultos y los jóvenes.

Los adultos y jóvenes que estén sentados en los asientos delanteros del conductor y del pasajero, pueden mejorar su seguridad y la efectividad de los airbags si se colocan correctamente en el asiento.

Para que los adultos y jóvenes tengan la mejor colocación en el asiento:

- **Lleven colocados en todo momento los cinturones de seguridad de tres puntos de anclaje.**

Para minimizar el riesgo de lesiones graves o de muerte en caso de choque, todos los ocupantes, incluido el conductor, deben llevar siempre abrochados los cinturones de seguridad, tanto si en su posición de asiento hay instalado un airbag como si no.

Los airbags frontales no se despliegan en las colisiones traseras ni de impacto lateral. Los ocupantes que no lleven colocado el cinturón de seguridad no estarán protegidos por ningún sistema de sujeción y sufrirán lesiones graves o un accidente mortal en estos tipos de colisiones.

Los ocupantes que no lleven correctamente colocados sus cinturones de seguridad pueden salir lanzados hacia delante con la frenada antes del impacto, llevando sus cuerpos cerca o contra los módulos de los airbags. Esto puede ocasionar lesiones graves debido a la fuerza con que se despliega un airbag.

- **Lleve el respaldo del asiento hacia atrás hasta que sea confortable y seguro.**

Si el asiento se sitúa más alejado del módulo del airbag no se disminuye la eficacia del airbag. Estar más alejado del airbag significa estar más protegido del energético y brusco despliegue del airbag. Nunca sitúe el respaldo del asiento del conductor tan alejado que empeore la capacidad para alcanzar cómodamente el volante de la dirección, los pedales y otros instrumentos y mandos.

- **Recline ligeramente el respaldo y no se incline hacia delante.**

Recline ligeramente el respaldo y siéntese con su espalda apoyada en el asiento. No se incline ni coloque su cuerpo de otra manera con la que se acerque a menos de 15 cm del módulo del airbag. No coloque ninguna parte del cuerpo sobre o cerca del embellecedor de plástico que cubre el módulo del airbag (el embellecedor del centro del volante de la dirección o del torpedero del lado del pasajero sobre la guantera). Intente mantener la cabeza alejada y el cuerpo a más de 25-30 cm del airbag. Una distancia mayor es más segura.

ADVERTENCIA

Para que actúe adecuadamente, un airbag se tiene que desplegar rápidamente. La mayor fuerza se produce en los primeros 5-8 cm al salir despedido el airbag de su cubierta y empezar a inflarse. La zona de peligro son estos 5-8 cm, inmediatamente después de que el airbag salga despedido de la cubierta del módulo y empieza a inflarse.

- Si el cuerpo de un ocupante se encuentra en esta zona de riesgo cuando el airbag se despliega, podría sufrir lesiones graves e incluso un accidente mortal.
- La fuerza disminuirá según se vaya inflando el airbag alejándose de la cubierta del módulo.
- Estar más alejado del módulo del airbag significa mayor seguridad al desplegarse el airbag.

- **No coloque objetos, niños ni animales entre usted y el módulo del airbag.**

Los módulos de los airbags del vehículo están situados en el volante y en el torpedillo, encima de la guantera. Si se colocan objetos en, sobre o cerca de los embellecedores de plástico que cubren estos módulos de airbags, éstos podrían salir lanzados al inflarse el airbag a la cara y al torso y podrían causarle lesiones graves.

Los niños y los animales de compañía nunca deben ir sentados en el regazo de otro ocupante. No coloque objetos en el regazo de un ocupante que pudieran ocasionar lesiones durante el despliegue.

- **Incline la columna de la dirección hacia abajo (si tiene esta opción), apuntando el airbag hacia el pecho en lugar de hacia la cabeza y el cuello.**

Nunca sitúe el volante en la posición más alta. Esta posición sólo debe utilizarse para facilitar la entrada y salida del asiento del conductor. Baje el volante antes de comenzar a conducir. Éste apuntará el airbag al pecho del conductor, mejor que a la cabeza y el cuello que se pueden lesionar con más facilidad.

NOTA

Si el vehículo se ha dañado seriamente, pero los airbags no se hayan inflado o si los daños no son tan graves y el airbag tampoco se ha inflado, no significa que el sistema de airbag no funcione. Los sensores de choque detectan la severidad del choque y los daños que sufre el vehículo.

INTERRUPTOR DE ACTIVACIÓN / DESACTIVACIÓN DEL AIRBAG

Si el torpedillo tiene el mando que se muestra en la siguiente ilustración, el vehículo dispone de un interruptor de activación / desactivación del airbag que se utiliza para conectar o desconectar el airbag frontal y lateral del acompañante, así como el airbag de cortina para el acompañante y el pasajero sentado inmediatamente detrás del acompañante.



Este mando sólo debería desactivarse (OFF) si la persona que ocupa la posición del acompañante cumple alguna de las condiciones especificadas a continuación:

Bebé. Un bebé (menos de 1 año de edad) debe ir en el asiento delantero por alguna de las siguientes causas:

- El vehículo no tiene asiento trasero.
- El vehículo tiene un asiento trasero demasiado pequeño para alojar un asiento infantil orientado hacia atrás.
- El bebé tiene algún problema de salud y, por recomendación médica, es necesario que vaya en el asiento delantero para que el conductor pueda supervisar constantemente su estado.

Niños entre 1 y 12 años. Un niño (de entre 1 y 12 años) debe ir en el asiento delantero por alguna de las siguientes causas:

- El vehículo no tiene asiento trasero.
- Aunque los niños de entre 1 y 12 años deben viajar en los asientos traseros siempre que sea posible, a veces un niño de dicha edad debe viajar en el asiento delantero porque no hay espacio disponible en la parte trasera del vehículo.
- El niño tiene algún problema de salud y, por recomendación médica, es necesario que vaya en el asiento delantero para que el conductor pueda supervisar constantemente su estado.

Problema médico. Un pasajero tiene un problema de salud que, según su médico, implica lo siguiente:

- Hace que los airbags del acompañante supongan un riesgo especial para el pasajero.
- Hace que el perjuicio potencial de los airbags en caso de choque sea mayor que el perjuicio potencial que sufriría el pasajero al golpearse con el torpedero o el parabrisas, incluso con el cinturón abrochado, si se desactivan los airbags.

▲ ADVERTENCIA

Si los airbags del acompañante están desactivados y el asiento lo ocupa una persona que no cumpla las condiciones especificadas anteriormente en este manual, esa persona no contará con la protección adicional de los airbags. En caso de choque, los airbags no se inflarán para ayudar a proteger a la persona que ocupa el asiento. Además, el airbag de cortina no protegerá a la persona sentada inmediatamente detrás del acompañante. No desactive los airbags a menos que la persona que ocupe el asiento del acompañante cumpla las condiciones especificadas en este manual.

El interruptor de activación / desactivación del airbag está en el extremo del torpedero, en el lado del acompañante del vehículo. Para desactivar el airbag frontal y lateral del acompañante, así como el airbag de cortina para el acompañante y el pasajero sentado inmediatamente detrás del acompañante, inserte una llave o una moneda en el interruptor, presione y girelo hasta la posición OFF.

Los vehículos equipados con interruptor de activación / desactivación del airbag también tienen un indicador de estado del airbag. Dicho indicador está situado en el torpedero, por encima de la guantera.



Cuando los airbags están desactivados, se enciende el testigo del airbag del acompañante desactivado en el indicador de estado para recordarle que los airbags para el acompañante y el pasajero sentado inmediatamente detrás del acompañante están desconectados. Dichos airbags permanecerán desactivados hasta que usted vuelva a activarlos.

▲ ADVERTENCIA

Si el testigo de operatividad del airbag se enciende y permanece encendido, significa que puede haber algún problema en el sistema de airbags. Por ejemplo, el airbag frontal y lateral del acompañante, así como el airbag de cortina para el acompañante y el pasajero sentado inmediatamente detrás del acompañante podrían inflarse aunque el interruptor de activación / desactivación del airbag esté desconectado (OFF). Para evitar posibles lesiones, haga revisar el vehículo inmediatamente.

Para volver a activar los airbags, inserte una llave o una moneda en el interruptor, presione y girelo hasta la posición ON.

El airbag frontal y lateral del acompañante, así como el airbag de cortina para el acompañante y el pasajero sentado inmediatamente detrás del acompañante están ahora activados y pueden inflarse.